






MCS **MASTER**[®]
CLIMATE SOLUTIONS

MANUAL DE UTILIZARE

B 18 EPR - B 30 EPR



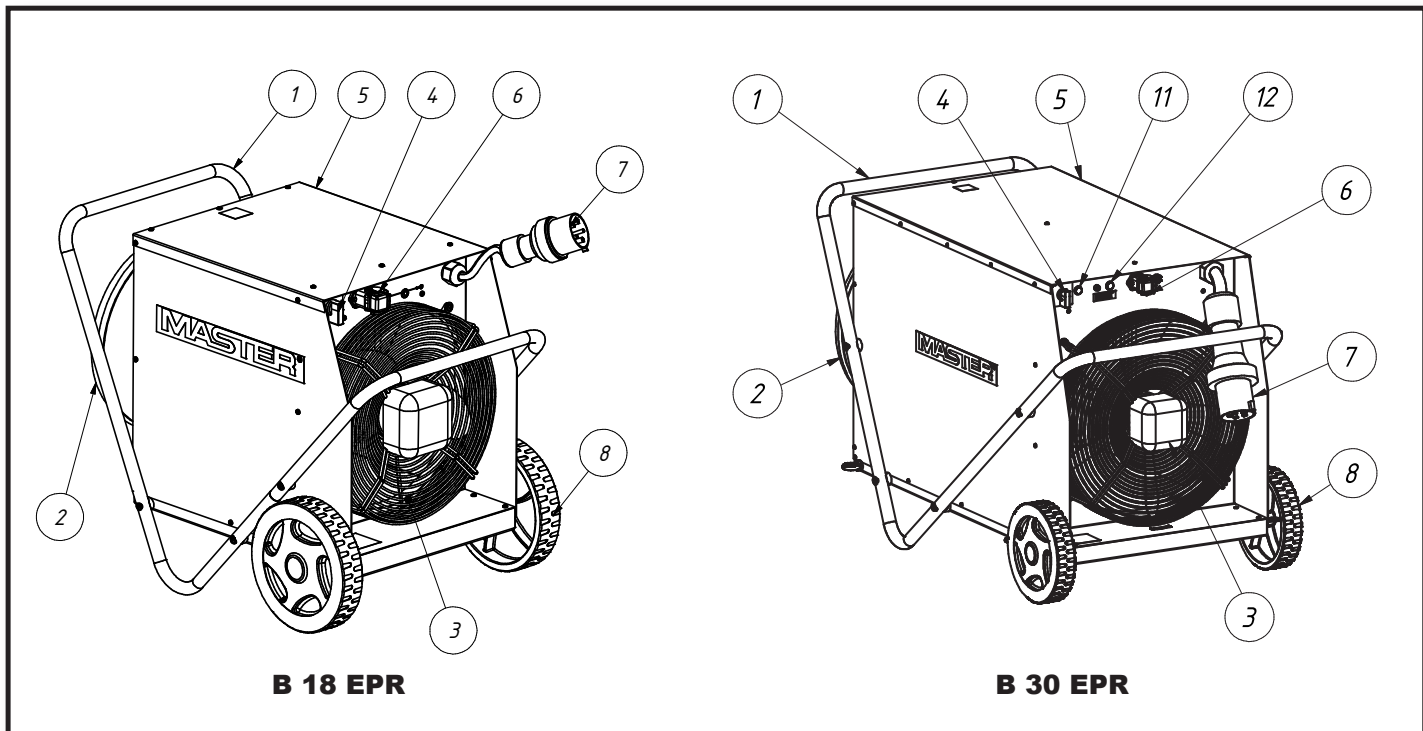
ТЕХНИЧЕСКИ ДАНИ - 技术参数 - TECHNICKÉ ÚDAJE - TECHNISCHE DATEN - TEKNISK DATA
- TEHNILISED ANDMED - ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TEKNISET TIEDOT - DONNÉES
TECHNIQUES - TECHNICAL DATA - TECHNIKA EOMENA - TEHNIČKI PODACI - MŐSZAKI ADATOK
- DATI TECNICI - TECHNINIAI DUOMENYS - TEHNISKIE DATI - TECHNISCHE GEGEVENS
- TEKNISKE DATA - DANE TECHNICZNE - DADOS TÉCNICOS - INFORMАИИ ТЕHНИСЕ -
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ - TEKNISKA DATA - TEHNIČNI PODATKI - TECHNICKÉ PARAMETRE
- TEKNİK ÖZELLİKLER - ТЕХНІЧНІ ДАНІ - TEHNIČKI PODACI - ТЕХНИКАЛЫҚ КӨРСЕТКІШТЕР
KECTECI

MODEL		B 18 EPR	B 30 EPR
Power	kW	9 - 18	15-30
Switch 	kW	FAN	FAN
Switch 	kW	9	15
Switch 	kW	18	30
Max current cons.	A	26	43,5
Voltage	V/Hz	380-400 50-60	380-400 50
Air displacement	m ³ /h	1700	3500
Weight	kg	27,5	53
Dimension L x W x H	cm	69x46x55	102x58x67
Resistance norm		IP24	IP24

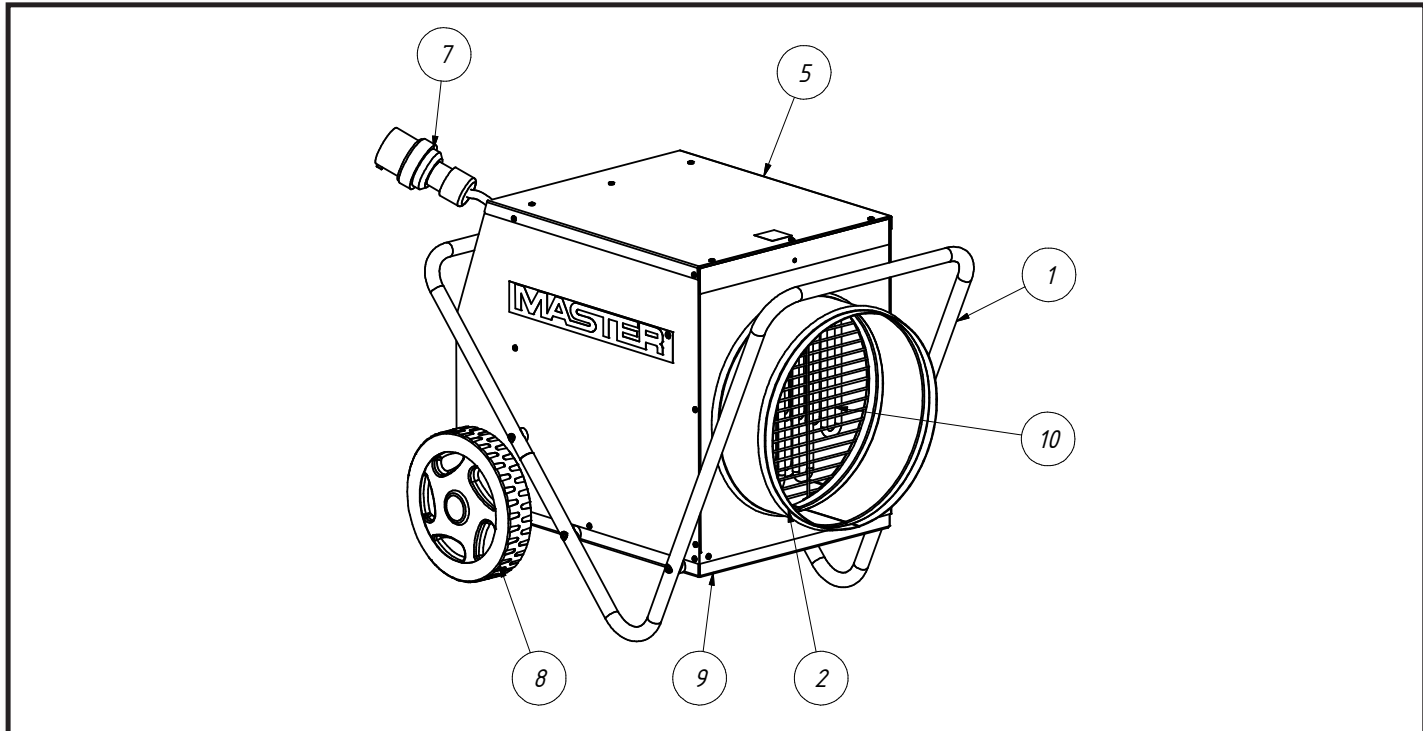
MODEL			B 18 EPR	B 30 EPR
	SYMBOL	UNIT		
HEAT OUTPUT				
Nominal heat output	P_{nom}	kW	18	30
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	kW	9	15
Maximum continuous heat output	P_{max,c}	kW	18	30
AUXILIARY ELECTRICITY CONSUMPTION				
At nominal heat output	e_{lmax}	kW	N/A	N/A
At minimum heat output	e_{lmin}	kW	N/A	N/A
In standby mode	e_{lSB}	kW	N/A	N/A
TYPE OF HEAT INPUT, FOR ELECTRIC STORAGE LOCAL SPACE HEATERS ONLY (SELECT ONE)				
Manual heat charge control, with integrated thermostat				No
Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback				No
Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback				No
Fan assisted heat output				No
TYPE OF HEAT OUTPUT/ROOM TEMPERATURE CONTROL (SELECT ONE)				
Single stage heat output and no room temperature control				No
Two or more manual stages, no room temperature control				No
With mechanic thermostat room temperature control				Yes
With electronic room temperature control				No
Electronic room temperature control plus day timer				No
Electronic room temperature control plus week timer				No
OTHER CONTROL OPTIONS (MULTIPLE SELECTIONS POSSIBLE)				
Room temperature control, with presence detection				No
Room temperature control, with open window detection				No
With distance control option				No
With adaptive start control				No
With working time limitation				No
With black bulb sensor				No
Contact Details (See the CE CONFORMITY CERTIFICATE)				

ATTENTION: This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use. - ATTENZIONE: Il prodotto è destinato ad essere usato solo in spazi ben isolati o all'uso occasionale. - ACHTUNG: Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Bereiche oder gelegentliche Verwendung geeignet. - ATENCIÓN: Este producto es apto solamente para espacios bien aislados o de uso ocasional. - ATTENTION: Ce produit convient uniquement pour les espaces bien isolés ou pour une utilisation occasionnelle. - LET OP: Dit is product is enkel aangewezen voor goed geïsoleerde ruimten of voor occasioneel gebruik. - ATENÇÃO: Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados ou uso ocasional. - ADVARSEL: Dette produkt er kun egnet til velisolerede rum eller til lejlighedsvis brug. - HUOMIO: Tämä tuote soveltuu vain hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön. - VÆR OPPMERKSOM: Dette produktet er kun egnet for godt isolerte rom eller sporadisk bruk. - OBSERVERA: Denna produkt är endast lämplig för välisolerade utrymmen eller tillfällig användning. - UWAGA: ten produkt jest przeznaczony tylko do dobrze izolowanych pomieszczeń lub okazjonalnego zastosowania. - ВНИМАНИЕ: Данный продукт пригоден только для хорошо изолированных сред или для редкого применения. - POZOR: Tento produkt je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo příležitostné použití. - FIGYELEM: A termék használatá csak jól szigetelt térben vagy csak alkalmasszerűen megengedett. - POZOR: Ta izdelek ni primeren za dobro izolirane prostore ali občasno rabo. - DİKKAT: Bu ürün sadece iyi şekilde yalıtılmış alanlar veya ara sıra kullanım için uygundur. - UPOZORENJE: Ovaj proizvod je prikladan samo za dobro izolirane prostore ili povremenu uporabu. - DÉMESIO: šis produkts tinka tik gerai izoliuotoms vietoms arba tik atsitiktiniam naudojimui. - UZMANĪBU: Šis izstrādājums ir piemērots tikai labi izolētām telpām vai gadījuma lietošanai. - TÄHELEPANU: Toode sobib üksnes hästi isoleeritud ruumides või juhuslikuks kasutamiseks. - ATENȚIE: Acest produs este potrivit pentru spații bine izolate sau pentru uz ocazional. - POZOR: Tento produkt je vhodný iba pre dobre izolované priestory alebo príležitostné použitie. - ВНИМАНИЕ: Този продукт е подходящ за използване само в добре изолирани помещения или за спорадична употреба. - УВАГА: Цей продукт підходить тільки для добре утеплених приміщень або випадкового використання. - PAŽNJA: Ovaj proizvod je pogodan samo za dobro izolirane prostore ili povremenu upotrebu. - ΠΡΟΣΟΧΗ: Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο μόνο για καλά μονωμένους χώρους ή περιστασιακή χρήση. - 注意:本产品仅适用于隔热良好的空间或偶尔使用。 - НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Бұл өнім тек жақсы оқшауланған орындарға немесе кездейсоқ қолданысқа арналған.

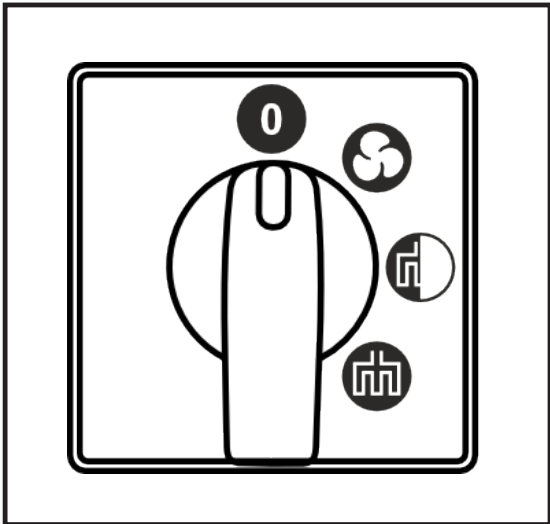
**ПИСУНКА - 图纸 - OBRÁZKY - ABBILDUNGEN - TEGNINGER - JOONISED - IMÁGENES -
 KUVAT - DESSINS - PICTURES - ΣΧΕΙΑ - CRTEŽE - RAJZOK - FIGURE - PIEŠINIAI - ZIMĚJUMI
 - TEKENINGEN - REGNINGER - RYSUNKI - DESENHOS - DESENE TEHNICE - ПИСУНКИ -
 TECKNINGAR - RISBE - OBRÁZKY - RESIMLER - ПИСУНКИ - CRTEŽE - СУПЕТ**



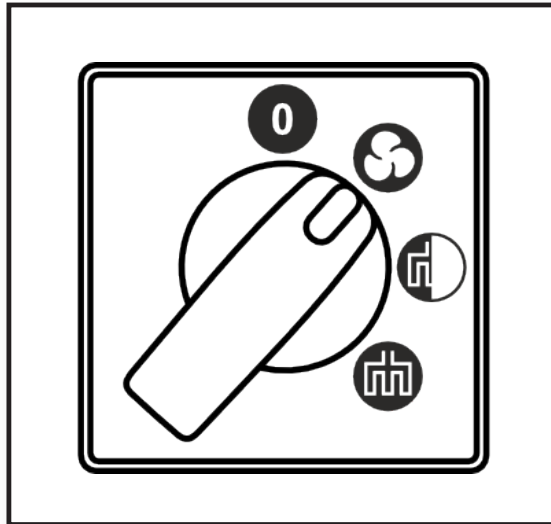
1



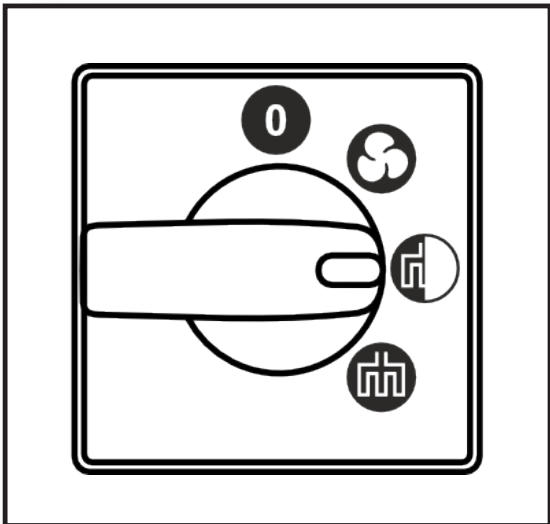
2



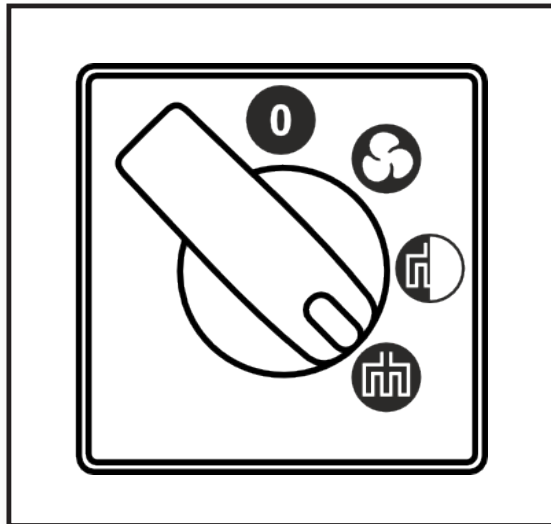
3



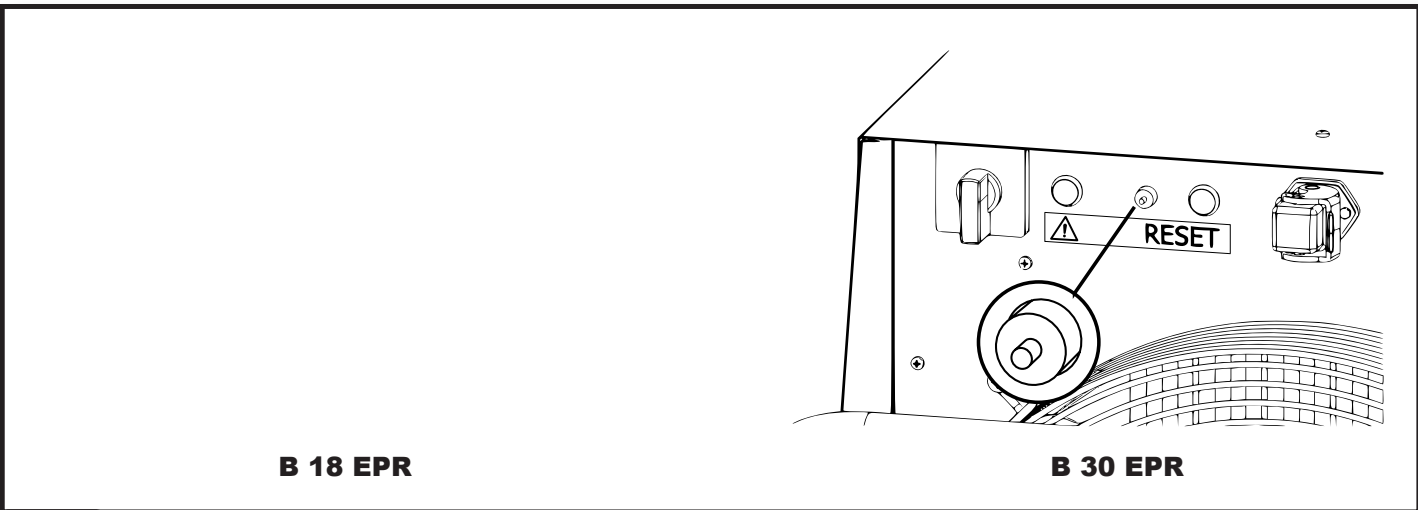
3



3



3

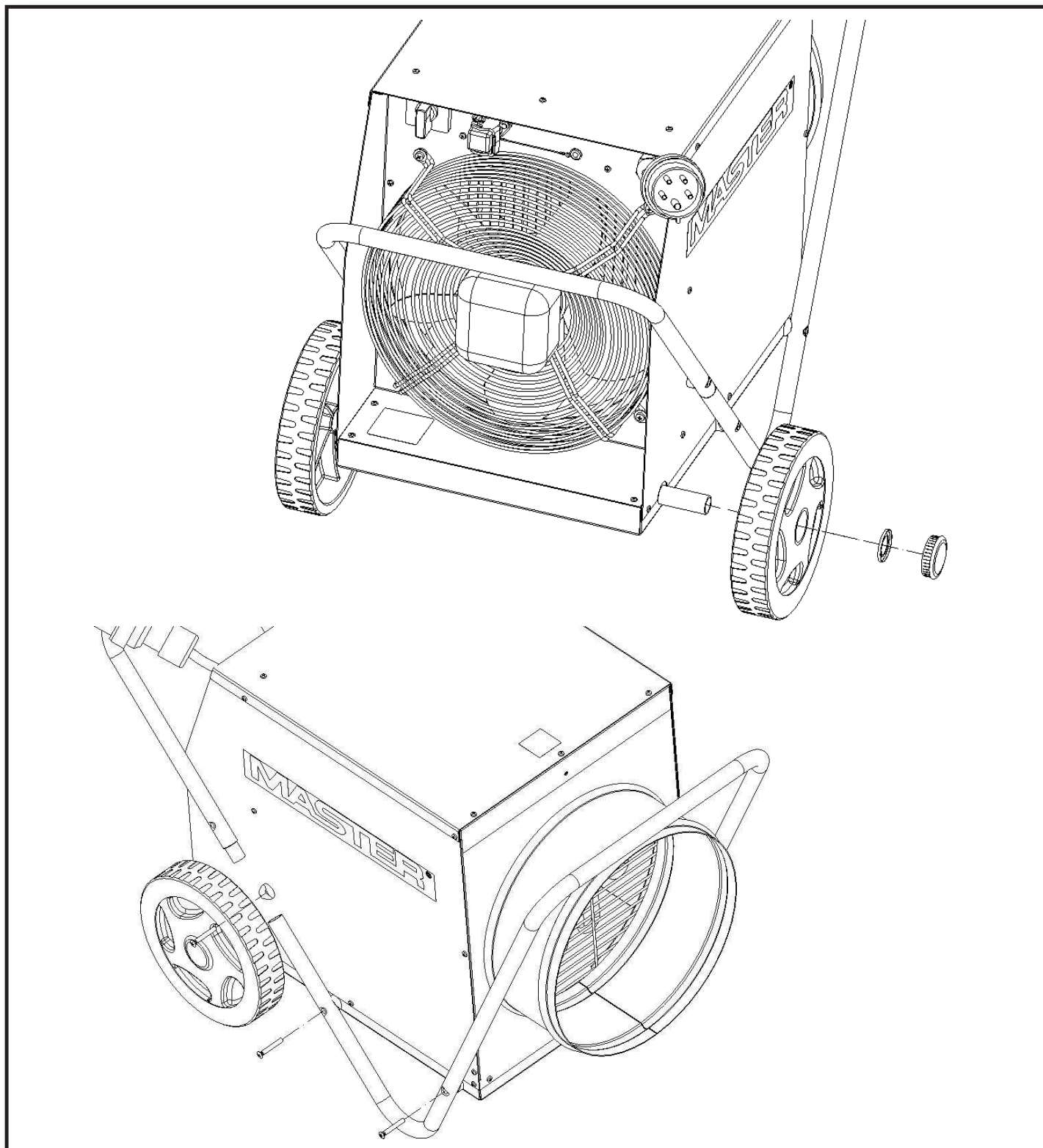


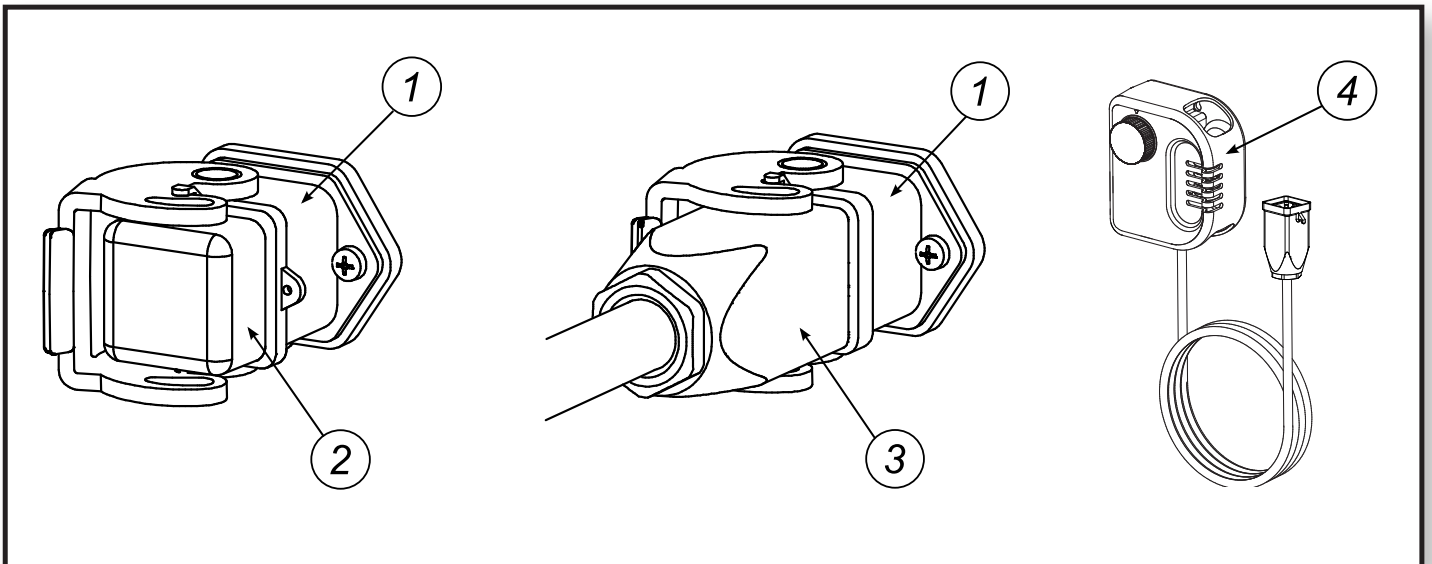
B 18 EPR

B 30 EPR

4

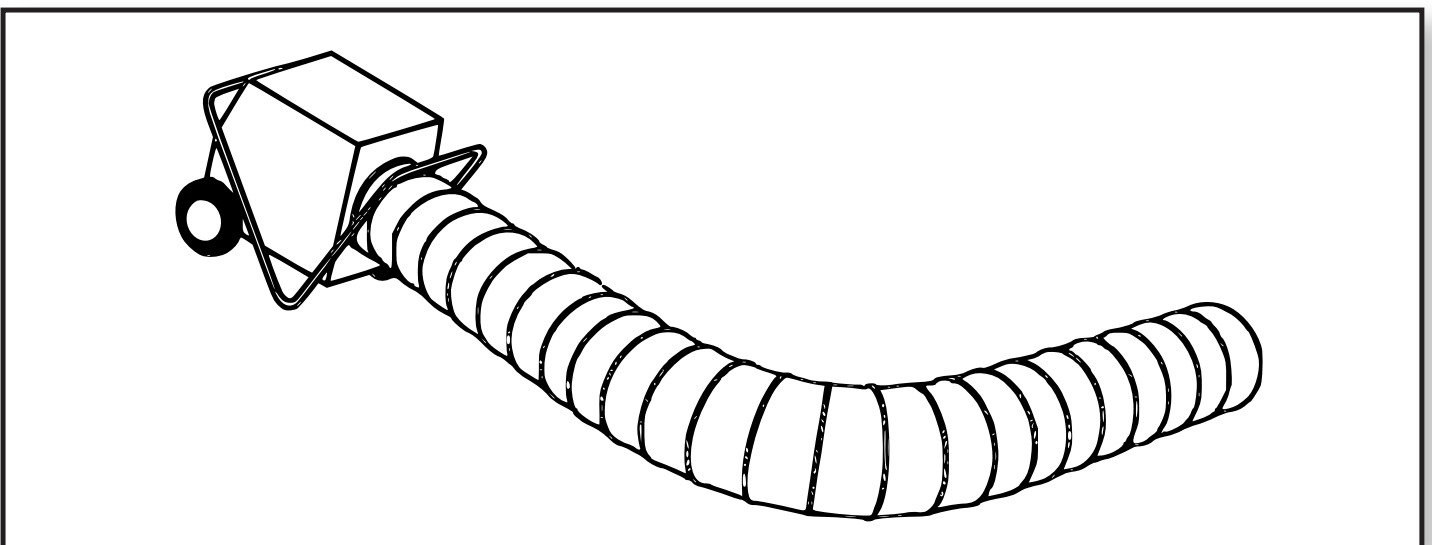
**ПЪРВО МОНТИРАНЕ НА СЪОРЪЖЕНИЕТО - PRVNÍ MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ - ERSTE MONTAGE DES
GETRÄTS - DEN FØRSTE MONTAGE AF Udstyret - SEADME ESMANE PAIGALDUS - PRIMERO
ARRANQUE APARATO - LAITTEEN ENSIMMÄINEN ASENNUS - PREMIÈRE INSTALLATION DE
L'APPAREIL - FIRST ASSEMBLY OF THE HEATER - ΣΩΛΗΝΑΣ ΙΑΝΟΜΗΣ ΖΕΣΤΟΥ ΑΕΡΑ - PRVA
MONTAŽA UREDJAJA - A BERENDEZÉS ELSŐ ÖSSZESZERELÉSE - PRIMO MONTAGGIO DEL
RISCALDATORE - PIRMAS ĮRENGINIO MONTAVIMAS - PIRMĀ IERĪCES UZSTĀDĪŠANA - HET
MONTEREN VAN HET APPARAAT - NO FØRSTE MONTERING AV APPARATET - PIERWSZY MONTAŻ
URZĄDZENIA - PRIMEIRA MONTAGEM DO DISPOSITIVO - PRIMUL MONTAJ - ПЕРВЫЙ МОНТАЖ -
FÖRSTA MONTERING USTROJCTWA - PRVA NAMESTITEV NAPRAVE- PRVA MONTÁŽ ZARIADENIA
- CİHAZIN İLK MONTE EDİLMESİ - ПЕРШИЙ МОНТАЖ ПРІЛАДУ - PRVA SKUPŠTINA GRIJAČA -
ҚЫЗДЫРУ БІРІНШІ ТОРАБЫ**





6

МАРКУЧ, РАЗПРОСТРАНЯВАЩ ГОРЕЩ ВЪЗДУХ - HADICE ROZVÁDĚJÍCÍ TEPLÝ VZDUCH - SCHLAUCH FÜR DIE WARMLUFTVERTEILUNG - ET RØR, DER OMDELER DEN VARME LUFT I RUMMET - SISSEVEETAV SOOJAÕHU TORUST VOOLIK - TUBE - KUUMAN ILMAN KIERTOETKU - DISTRIBUTION D'AIR CHAUD - HOT AIR DISTRIBUTION - CIJEV KOJI DISTRIBURIRA TOPLI ZRAK - MELEGLEVEGI ELOSZTÓ KÍGYÓ - DISTRIBUZIONE DELL'ARIA CALDA - ŠILTO ORO PASKIRSTYMO ŽARNA - SILTU GAISU IZSMIDZINOŠS VADS - SLANG WAARDOOR DE WARME LUCHT WORDT UITGEBLAZEN - SLANGE FOR DISTRUBUSJON AV VARMLUFT - WAŻ DO ROZPROWADZANIA POWIETRZA - MANGUEIRA QUE DISTRIBUI AR QUENTE - FURTUN PENTRU DISTRIBUIREA AERULUI CALD - ШЛАНГ, РАСПРЕДЕЛЯЮЩИЙ ТЕПЛЫЙ ВОЗДУХ - SLANG FÖR VÄRMESPRIDNING - GIBLJIVA CEV ZA RAZPOREJANJE TOPLEGA ZRAKA - HADICA ROZVÁDZAJÚCA HORÚCI VZDUCH - SICAK HAVA DAĞITIM HORTUMU - ШЛАНГ, ЩО РОЗВОДИТЬ ТЕПЛЕ ПОВІТРЯ



7

Hot air hoses (100°C) with Ø 305mm (B 18 EPR) or Ø 407mm (B 30 EPR) , max 15m (2x7,6m).


SUMAR

1...	INSTRUCȚIE DE SIGURANȚĂ
2...	DESPACHETARE ȘI TRANSPORT
3...	DESCRIEREA ELEMENTELOR PRODUSULUI
4...	PORNIREA DISPOZITIVULUI
5...	DECONECTAREA APARATULUI
6...	LUCRU CU FURTUNUL DE DISTRIBUȚIE AER CALD
7...	ÎNTRERUPĂTORUL TERMIC „RESET”
8...	MAGAZINARE TEMPORARĂ
9...	VERIFICAREA FUNCȚIONĂRII
10...	TERMOSTATUL EXTERIOR
11...	REZOLVAREA PROBLEMELOR

IMPORTANT: RECOMANDĂM CITIREA ÎN MOD AMĂNUNȚIT A TEXTULUI INSTRUCȚIEI ÎNAINTE DE PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE, REPARAREA SAU CURĂȚIREA DISPOZITIVULUI. FOLOSIREA NECORESPUNZĂTOARE A ÎNCĂLZITORULUI DE AER POATE CAUZA RĂNIRI GRAVE, OPĂRIRI, ELECROCUTĂRI SAU POATE CAUZA INCENDII.

▶▶ 1. INSTRUCȚIE DE SIGURANȚĂ

Acest dispozitiv este destinat folosirii în spații închise, ca de exemplu în depozite, magazine, locuințe.

 **AVERTISMENT. A nu se plasa dispozitivul în apropierea imediată a prizei. Nu atingeți elementele din interiorul dispozitivului.**

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (printre care copiii) cu abilități fizice, senzoriale sau psihice limitate sau de către persoanele care nu au experiență sau nu știu să folosească aparatul, dacă nu au fost instruite în această privință de către persoanele răspunzătoare de siguranța lor. Trebuie să supravegheați copiii, să nu se joace cu aparatul.



▶ A nu se acoperi sau înveli dispozitivul pe timpul funcționării deoarece există pericolul încălzirii excesive a acestuia (infierbântării).

▶ A nu se folosi dispozitivul în apropierea locurilor cu umiditate, ca de exemplu a rezervoarelor sau a cisternelor cu apă, căzilor, dușurilor, bazinelor de înot. Contactul cu apa poate cauza scurt circuit sau electrocutare.

▶ Dispozitivul trebuie ținut la distanță de materiale inflamabile. Distanța minimă de siguranță este de 0,5m. Nerespectarea acestei reguli poate cauza incendiu.

▶ A nu se folosi dispozitivul în încăperi cu praf precum și în încăperi în care se află benzină, dizolvanți, vopsele alte substanțe sau materiale ușor inflamabile. Dispozitivul, funcționând în astfel de condiții poate cauza explozii ale substanțelor amintite.

▶ Dispozitivul nu poate fi folosit în apropierea perdelelor sau a altor materiale textile pentru a evita aprinderea acestora.

▶ Este de cuviință a se păstra o atenție deosebită în cazul în care în apropierea dispozitivului pus în funcțiune se află copii sau animale.

▶ Dispozitivul poate fi alimentat numai de la o sursă de tensiune conform cerințelor de pe plăciță.

▶ Pentru conectare a se folosi numai cablu electric, cu împă-

mântare, pentru a evita în cazul unei avarii electrocutarea.

▶ A nu se întrerupe funcționarea dispozitivului prin scoaterea ștecherului din priză. Dispozitivul trebuie răcit cu ajutorul ventilatorului.

▶ În timpul în care dispozitivul nu este folosit trebuie deconectat de la curentul electric (scos din priză) ca să nu cauzeze avarii neașteptate.

▶ Înainte de scoaterea dispozitivului din carcasă, a se verifica în mod obligatoriu dacă ștecherul este scos din priză. Elementele interioare pot fi sub tensiune.

▶▶ 2. DESPACHETARE ȘI TRANSPORT

▶ După deschiderea cartonului scoateți dispozitivul din interior precum și toate obiectele folosite pentru asigurarea dispozitivului în timpul transportării.

▶ Dacă dispozitivul pare a fi avariata, anunțați imediat persoana de la care dispozitivul a fost cumpărat.

▶ În scopul mutării dispozitivului dintr-un loc în altul folosiți mânerul nr. 1 des.1.

▶ Dispozitivul trebuie transportat în ambalajul original, împreună cu obiectele de asigurare.

▶▶ 3. DESCRIEREA ELEMENTELOR PRODUSULUI

Vezi desenele 1-2:

- 1) Mâner
- 2) Gură de aer tubulară
- 3) Motor cu ventilator
- 4) Întrerupător
- 5) Carcasă
- 6) Priza termostatului exterior
- 7) Fisă
- 8) Roată
- 9) Suport
- 10) Încălzitor
- 11) Indicatorul
- 12) Indicatorul RESET

►► 4. PORNIREA DISPOZITIVULUI

⚠️ AVERTISMENT: Înainte de pornirea dispozitivului rugăm a se fi cunoscut cu atenție instrucția de siguranță pentru că numai în acest fel dispozitivul va fi folosit în mod corespunzător.

⚠️ AVERTISMENT: Aparatul de încălzire este echipat cu releu de control fază, care monitorizează conectarea corectă a fazelor. Releul protejează dispozitivul împotriva rotiri în direcția greșită a motorului ventilatorului. Aprinderea indicatoarelor nr. 11 pe o perioadă mai lungă 2 secunde informează despre conectarea incorectă sau lipsă de faze. Atunci ar trebui să verificați conectarea fazelor la dispozitiv sau să schimbați ordinea lor în priza de alimentare.

Asigurați-vă că cablul nu este în nici un fel deteriorat. Pentru a evita orice pericol, dacă cablul de alimentare montat la aparat a suferit deteriorări, trebuie schimbat într-un centru specializat în reparații. Repararea aparatului poate fi efectuată numai de către personalul calificat. Trebuie verificat, de asemenea, dacă parametrii electrici ai sursei de alimentare sunt corespunzători cu datele tehnice din instrucție sau celor aflate pe tăblița dispozitivului. Așezați dispozitivul în picioare. Verificați dacă comutatorul se află în poziția „0” des. 3. Conectați dispozitivul la rețeaua de energie electrică. Rotiți comutatorul în mod succesiv la distanțe de 5 secunde la poziția corespunzătoare:

- Numai ventilator – des. 3.
- I fază de încălzire – des. 3.
- II fază de încălzire – des. 3.

►► 5. DECONNECTAREA APARATULUI

Pentru deconectarea aparatului, întrerupătorii trebuie comutați în poziția „0”. După deconectare încălzirii, ventilatorul poate funcționa încă 3 minute.

►► 6. LUCRU CU FURTUNUL DE DISTRIBUȚIE AER CALD (DES. 7)

Utilajul este deasemenea pregătit să lucreze cu furtunul de distribuție aer cald 100 °C. La iesire trebuie racordat un furtun de distribuție aer cald cu diametrul de Ø305 mm (B 18 EPR) / Ø407 mm (B 30 EPR) și lungime maximă de 15m. După racordarea furtunului se verifică să nu fie înfundat sau îndoit ceea ce ar putea împiedica circulația aerului.

►► 11. REZOLVAREA PROBLEMELOR

TIPUL DEFECTULUI	MOTIVUL	SOLUȚIA
Motorul funcționează, dar dispozitivul nu dă căldură	Funcționează întrerupătorul termic Termostatul avariata Transmițătorul avariata Elementul încălzitor avariata	Apăsați butonul „RESET” după răcire Schimbați termostatul Schimbați transmițătorul Schimbați elementul încălzitor
Motorul nu funcționează, dar rezistențele se încălzesc	Motorul avariata Ventilatorul blocat Întrerupătorul defect	Schimbați motorul Deblocați / curățați ventilatorul Schimbați întrerupătorul
Întregul dispozitiv nu funcționează	Pauză în circuitul electric Întrerupător defect	Verificați conectarea alimentării Schimbați întrerupătorul
Circuitul de aer redus	Canalul de aer murdar Motorul defect	Desfundați Schimbați motorul
Nu puteți porni aparatul de încălzire. Indicatorul nr. 11 s-a aprins pe o perioadă mai lungă de 2 secunde	Ordinea incorectă a fazelor Lipsește una dintre faze	Schimbați ordinea a două faze din priza din care este alimentat aparatul de încălzire Verificați instalația electrică

►► 7. ÎNTRERUPĂTORUL TERMIC ”RESET”

Pentru a ridica nivelul de siguranță în dispozitiv se află încorporat un întrerupător termic, care întrerupe în mod automat alimentarea rezistențelor după depășirea temperaturii de siguranță. În cazul în care acesta începe să funcționeze răciți dispozitivul și aflați care este motivul opririi dispozitivului. Apoi, cu ajutorul unui instrument subțire apăsați butonul „RESET” (des. 4) în scopul deblocării întrerupătorului termic. În cazul în care încălzitorul nu poate fi pornit, contactați vânzătorul sau un punct service autorizat.

►► 8. MAGAZINARE TEMPORARĂ

Atunci când nu folosim dispozitivul un timp îndelungat, înainte de a-l depozita, acesta trebuie curățat, introducând aer comprimat în interiorul său. Dispozitivul trebuie ținut în loc uscat, curat. Înainte de refolosire asigurați-vă că cablul nu este avariata. În cazul în care veți avea îndoeli rugăm a vă contacta cu vânzătorul sau un punct service autorizat.

►► 9. VERIFICAREA FUNCȚIONĂRII

Dispozitivul trebuie verificat într-un punct service autorizat cel puțin o dată pe an. Orice verificare sau reparare poate fi realizată numai de către un personal instruit și autorizat de către producător.

►► 10. TERMOSTATUL EXTERIOR

Aparatul poate să funcționeze cu un termostat exterior.

Aparatul lucrează în mod continuu.

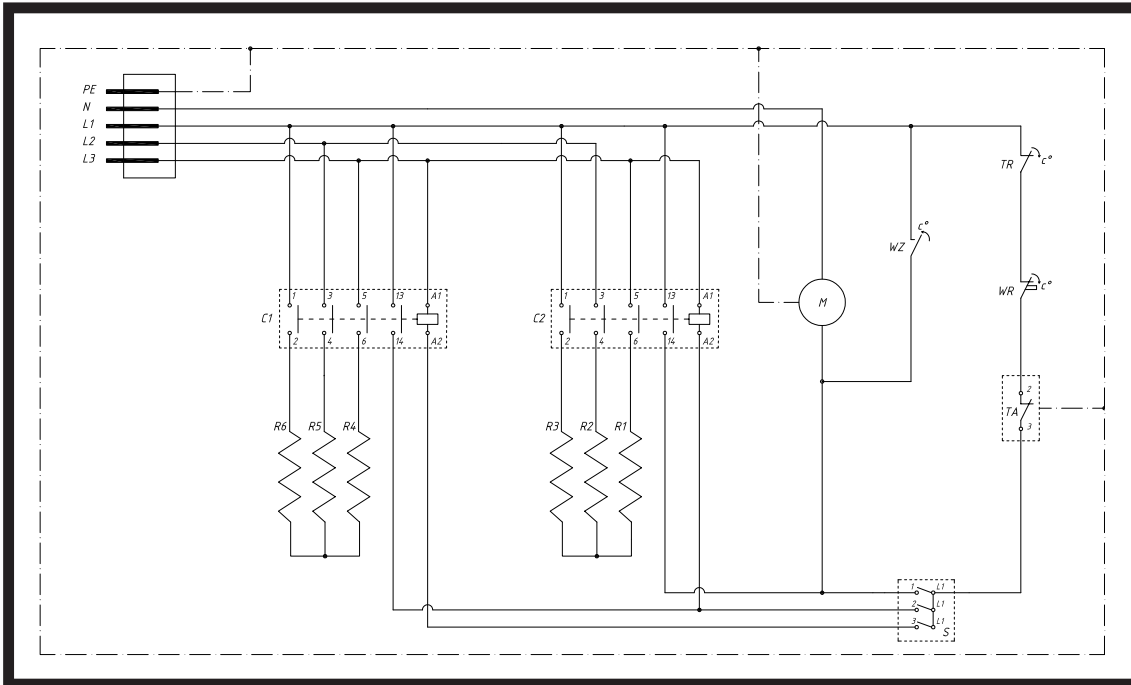
- Introduceți obturatorul cu flansă 2 Fig. 6 în priză.
- Potriviviți întrerupătorii în poziția corespunzătoare.
- Atențiune: Instalația nu trebuie să opereze cu funcția de încălzire dacă temperatura mediului ambiant depășește 25°C.

Încălzitorul este comandat de termostatul de cameră exterior.

Aparatul funcționează în mod automat și depinde de temperatura stabilită.

- Înlăturați obturatorul cu flansă 2, Fig. 6.
- Introduceți fișa termostatului 3 în priza termostatului 1, Fig. 6
- Așezați termostatul în locul corespunzător.
- Termostatul 4 Fig. 6 nu poate fi situat în dreptul jetului de aer fierbinte din încălzitor. Termostatul trebuie să se afle într-o încăpere încălzită.
- Potriviviți temperatura dorită.
- Potriviviți întrerupătorii Fig. 3 în pozițiile corespunzătoare pentru obținerea puterii scontate.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА СХЕМА - 电路图 - ELEKTRICKÉ SCHÉMA - ELEKTRISCHES SCHALTBILD - EL-DIAGRAM - ELEKTRISKEEM - ESQUEMA ELÉCTRICO - KYTKENTÄKAAVIO - SCHÉMA DE CÂBLAGE - WIRING DIAGRAM - ΣΧΕΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ - SHEMA ELEKTRIKE - ELEKTROMOS KAPCSOLÁSI SÉMA - SCHEMA ELETTRICO - ELEKTRINE SCHEMA - ELEKTRISKĀ SHĒMA - SCHAKELSHEMA - ELEKTRISK SKJEMA - SCHEMAT ELEKTRYCZNY - ESQUEMA ELÉTRICO - SCHEMĂ ELECTRICĂ - ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА - ELANLÄGGNING - ELEKTRIČNA SHEMA - ELEKTRICKÁ SCHÉMA - ELEKTRĐK SEMASI - ЕЛЕКТРИЧНА СХЕМА - SHEMA ELEKTRIKE - ЭЛЕКТРЛІ СУББЕЛЕР



S - rotary switch

M - motor

TR - automatical thermal cut-out

WR - thermal cut out with manual reset

WZ - fan thermostat

TA - ambient thermostat socket

C1, C2 - contactor

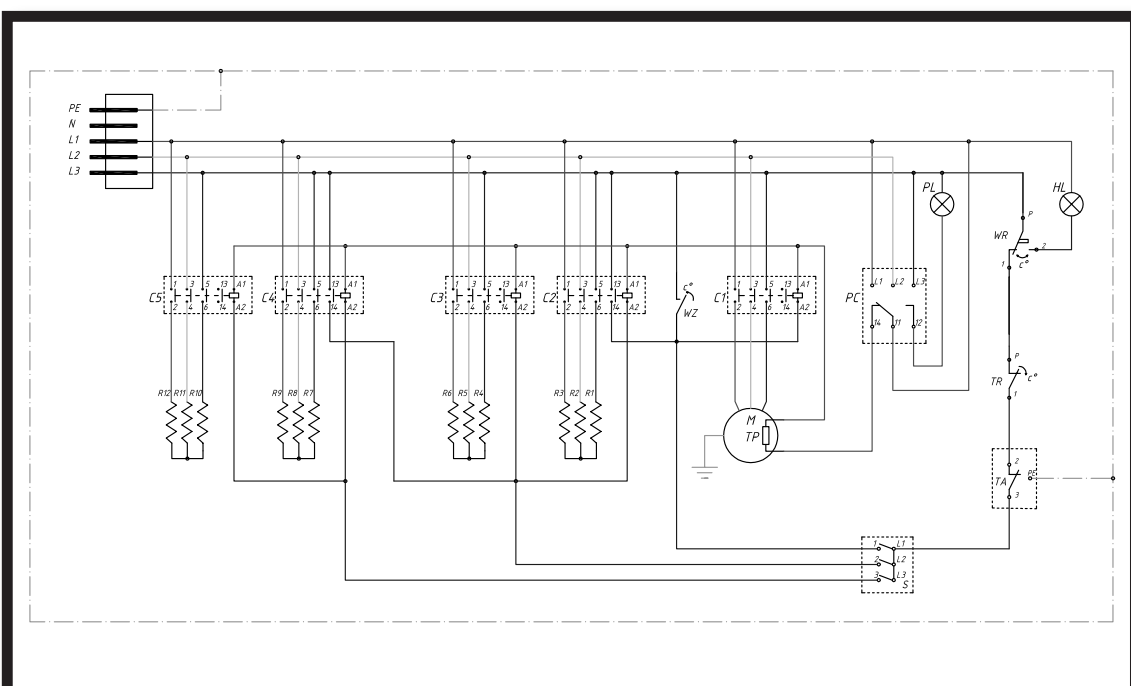
R1, R2, R3, R4, R5, R6 - heating element

Switch's diagram

	P	0	1	2	3
T					
L1-1	○	●	○	○	○
L2-2	○	○	●	○	○
L3-3	○	○	○	●	○

P - positions knob
T - terminals
○ - open terminal
● - close terminal

B 18 EPR



S - rotary switch

M - motor

TP - thermal protector

TR - automatical thermal cut-out

WR - thermal cut out with manual reset

WZ - fan thermostat

TA - ambient thermostat socket

C - contactor

R - heating element

PC - phase control relay

PL - phase led

HL - overheat led

Switch's diagram

	P	0	1	2	3
T					
L1-1	○	●	○	○	○
L2-2	○	○	●	○	○
L3-3	○	○	○	●	○

P - positions knob
T - terminals
○ - open terminal
● - close terminal

B 30 EPR

CE CONFORMITY CERTIFICATE



CE CONFORMITY CERTIFICATE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE - EG-KONFORMITÄT-SERKLÄRUNG - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE - DECLARATION DE CONFORMITE CE - EG-CONFORMITEITVERKLARING - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE - EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING - EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS - CE-SAMSVAR-SERKLÆRING - EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE - ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ CE - PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE - EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT - IZJAVA O SKLADNOSTI IN OZNAKA CE - CE UYGUNLUK BEYANI - IZJAVA CE O SUKLADNOSTI - ES ATITIKTIES DEKLARACIJA - EK ATBILSTĪBAS - DEKLARĀCIJA - EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE - PREHLÁSENIE O ZHODE CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪВМЕСТИМОСТ CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ВІДПОВІДНОСТІ CE - IZJAVA CE O PRIKLADNOSTI ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE - CE 符合性声明

DANTHERM S.p.A. Via Gardesana 11, -37010- Pastrengo (VR), ITALY

Product: - Prodotto: - Produkt: - Producto: - Produit: - Product: - Produto: - Produkt: - Tuote: - Produkt: - Produkt: - Produkt: - Изделие: - Výrobek: - Termék: - Izdelek: - Ürün: - Proizvod: - Gaminys: - Ierīce: - Toode: - Produsul: - Výrobok: - Продукт: - Виріб: - Proizvod: - Προϊόν: - 产品:

B 18 EPR - B 30 EPR

We declare that it is compliant with: - Si dichiara che è conforme a: - Es wird als konform mit den folgenden Normen erklärt: - Se declara que está en conformidad con: - Nous déclarons sa conformité à: - Hierbij wordt verklaard dat het product conform is met: - Declara-se que está em conformidade com: - Vi erklærer at produktet er i overensstemmelse med: - Vakuutetaan olevan yhdenmukainen: - Man erklærer at apparatet er i overensstemmelse med: - Härmed intygas det att produkten är förenlig med följande: - Oświadczam, że jest zgodny z: - Заявляем о соответствии требованиям: - Prohlašuje se, že je v souladu s: - Kijelentjük, hogy a termék megfelel az alábbiaknak: - Izpolnjuje zahteve: - Aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz: - Izjavljuje se da je u skladu s: - Pareiškiame, kad atitinka: - Tiek deklarēts, ka atbilst: - Käesolevaga deklareeritakse, et toode vastab: - Declarăm că este conform următoarelor: - Prehlasuje sa, že je v súlade s: - Декларира се че отговаря на: - Відповідає вимогам: - Izjavljuje se da je u skladu s: - Δηλώνουμε ότι είναι σύμφωνο με: - 兹证明符合:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC

EN 62233:2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 60335-2-30:2009/A11:2012, (EU) N° 1188/2015

Pastrengo, 2019

Stefano Verani (Member of the Board)

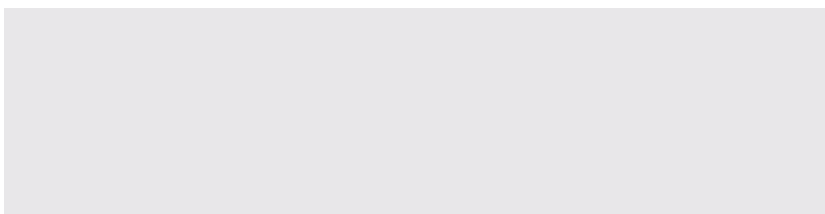
► ro - SCOATEREA DEFINITIVĂ DIN UZ A PRODUSULUI

-Acest produs a fost proiectat și fabricat cu materiale și componente de înaltă calitate care pot fi reciclate și refolosite.

Când pe produs este aplicat simbolul unei pubele cu roți, marcată cu o cruce, înseamnă că produsul respectiv este conform Directivei Europene 2012/19/UE.

-Vă rugăm să vă informați în ceea ce privește colectarea separată a produselor electrice și electronice.

-Respectați normele locale în vigoare și nu depozitați produsele vechi împreună cu deșeurile menajere. Eliminarea corectă a produsului ajută la eliminarea consecințelor negative pe care acesta le poate avea asupra mediului înconjurător și a persoanelor.





MASTEER[®]
CLIMATE SOLUTIONS
MCS

Dantherm S.p.A.

Via Gardesana 11, -37010-
Pastrengo (VR), Italy

Dantherm Sp. z o.o.

ul. Magazynowa 5A,
62-023 Gądkki, Poland

Dantherm LLC

ul. Transportnaya - 22 ownership 2,
142802, STUPINO, Moscow region, Russia

Dantherm China LTD

Unit 2B, 512 Yunchuan Rd.,
Shanghai, 201906, China

Dantherm SP S.A.

C/Calabozos, 6 Polígono Industrial, 28108
Alcobendas (Madrid) Spain

